



С О В Е Т Б Е З О П А С Н О С Т И

О Ф И Ц И А Л Ь Н Ы Е О Т Ч Е Т Ы

2226 - е З А С Е Д А Н И Е
5 И Ю Н Я 1980 Г О Д А

Т Р И Д Ц А Т Ь П Я Т Ы Й
Г О Д

Н Ь Ю - Й О Р К

С О Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2226)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на оккупированных арабских территориях: письмо постоянного представителя Бахрейна при Организации Объеди- ненных Наций от 3 июня 1980 года на имя Председателя Совета Безо- пасности (S/13977)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2226-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 5 июня 1980 года, 15 час. Нью-Йорк

Председатель: г-н Оле АЛЬГАРД (Норвегия).

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Германской Демократической Республики, Замбии, Китая, Мексики, Нигера, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Филиппин, Франции, Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2226)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
письмо постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 3 июня 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13977).

Заседание открывается в 15 час. 30 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях:
письмо постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 3 июня 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13977)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы сообщить членам Совета, что мною получены письма представителей Бахрейна, Египта, Израиля и Иордании, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Блюм (Израиль) занимает место за столом Совета; г-н ас-Саффар (Бахрейн), г-н Абдель Мегид (Египет) и г-н аз-Зуби (Иордания) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Далее я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получено письмо представителя Туниса от 4 июня [S/ 13982], в котором говорится:

„Имею честь просить Совет Безопасности пригласить постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины принять участие в рассмотрении Советом вопроса, озаглавленного „Положение на оккупированных арабских территориях“, в соответствии с обычной практикой”.

3. Предложение представителя Туниса сделано не в соответствии с правилом 37 или правилом 39 временных правил процедуры, и в случае одобрения Советом Организации освобождения Палестины может быть дано разрешение принять участие в прениях на тех же правах, которые предоставляются другим государствам-членам, когда они приглашаются принять участие в обсуждении вопроса в соответствии с правилом 37.

4. Желает ли кто-либо из членов Совета высказаться по этому предложению?

5. Г-н МАКГЕНРИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты пояснили свою позицию в отношении того, что Совету не следует приглашать Организацию освобождения Палестины для участия в прениях на условиях, которые некоторые пытаются толковать как предоставление права на участие государству-члену, будто она им является. По этой причине мы будем голосовать против формы, в какой сделано приглашение, когда этот вопрос будет поставлен на голосование.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Если на этом этапе среди членов Совета нет больше желающих выступить, я буду считать, что Совет готов приступить к голосованию по предложению Туниса.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Бангладеш, Германская Демократическая Республика, Замбия, Китай, Мексика, Нигер, Союз Советских Социалистических Республик, Тунис, Филиппины, Ямайка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция.

Предложение принимается 10 голосами против 1 при 4 воздержавшихся.

По приглашению Председателя г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сегодняшнее заседание Совета проводится в ответ на письмо представителя Бахрейна от 3 июня на имя Председателя Совета, распространенное под условным обозначением S/13977.

8. На рассмотрении членов Совета находится документ S/13984, в котором приведен текст проекта резолюции, подготовленного в ходе консультаций.

9. Первый оратор — представитель Бахрейна, который желает сделать заявление в качестве председателя Группы арабских государств в Организации Объединенных Наций в июне. Я прошу его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

10. Г-н АС-САФАР (Бахрейн) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить вас, г-н Председатель, а также других членов Совета за созыв в срочном порядке этого заседания. Я хотел бы также передать вам мои искренние поздравления по случаю занятия вами поста Председателя Совета в этом месяце и пожелать всяческих успехов в трудном деле на посту Председателя Совета. Я уверен, что ваш разум, дипломатический и государственный опыт послужат успешному завершению нынешних прений.

11. Выступать по вопросу, вызывающему большую озабоченность всего арабского мира и всего мирового сообщества в целом, — это честь для моей делегации в качестве председателя Группы арабских государств в текущем месяце. Серьезность положения на Западном берегу вынудила нас обратиться к Совету с просьбой провести это заседание. Недавние вызывающие тревогу события и нетерпимое преследование палестинского народа со стороны израильских фанатиков и незаконных вооруженных поселенцев, которых поощряют и поддерживают сионистские власти на Западном берегу, являются причиной нынешних прений.

12. В прошлом месяце Совет созывался для рассмотрения вопроса о незаконной депортации с оккупированного Западного берега трех палестинских арабов, двое из которых были мэрами, а один — мусульманским судьей, что явилось нарушением принципов международного права в целом и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ в частности.

13. Преступные и варварские акты, совершенные в отношении мэра Наблуса г-на Бассама Шакаа и мэра Рамаллаха г-на Карима Халафа, были, без сомнения, организованы израильскими расистами и фанатиками и направлены на искоренение и уничтожение палестинского народа, с тем чтобы оккупированные арабские территории навсегда остались в израильских руках.

14. При всяком удобном случае израильские официальные лица заявляют, что они хотели бы жить с арабами в мире и согласии, на их условиях, конечно. Мир и согласие не могут быть основаны на насильии в отношении народа на его оккупированной родине. Жестокость израильских действий на оккупированных палестинских арабских территориях является свидетельством намерений Израиля.

15. Недавние события на оккупированном Западном берегу вызывают тревогу и настоятельно требуют от международного сообщества быстрых действий, с тем чтобы положить конец нарушениям израильтянами прав человека палестинского народа, а также израильской оккупации всех арабских территорий. ✕

16. Израиль совершил всевозможные бесчеловечные действия против палестинского народа, живущего как на землях под израильской оккупацией, так и в изгнании. Израиль практиковал коллективные наказания, домашние аресты, заключения в тюрьму, пытки, депортацию и, наконец, израильские расисты даже подкладывали бомбы в автомобили палестинских мэров. Прибегали они также к коллективным наказаниям семей, целых городов и к разрушениям домов.

17. Согласно газете „Крисчен сайенс монитор” от 30 мая, молодые солдаты заявили члену израильского парламента, издателю газеты Ури Авнери, что после того, как они пробыли на службе на Западном берегу одну неделю, старший военный правительственный сотрудник приказал: „Избивайте любое лицо, которое вы задержите за пределами его дома [во время комендантского часа], наносите удары по всему телу, кроме головы, жалости не проявляйте, ломайте все кости”.

18. Всем известно, что в 1967 году Израиль оккупировал обширные арабские территории. Израильское руководство во многих случаях заявляло, что Израиль готов уйти с оккупированных арабских земель в рамках всеобъемлющего урегулирования, которое гарантирует мир и безопасность для всех заинтересованных сторон. Однако сегодня ясно, что израильское руководство не имеет никакого намерения уйти с оккупированных территорий или хотя бы отказаться от своей экспансионистской и агрессивной политики на этих территориях.

19. Международное сообщество осудило израильскую политику создания поселений на оккупированных арабских территориях. Даже Соединенные Штаты

пришли к выводу, что такая политика поселений незаконна и является препятствием на пути к миру. Эта политика на деле не только нарушает международное право и положения четвертой Женевской конвенции 1949 года¹, но и представляет собой преступление против безоружного и невинного народа, живущего в условиях оккупации в течение 13 лет.

20. Палестинский народ не только всегда решительно выступал против политики поселений, но и сопротивлялся проведению оккупации его родины. Сопротивление оккупации является священным долгом и законным правом каждого гражданина, где бы то ни было. Никто не может осуждать народ за сопротивление, оказываемое им военной оккупации. Сопротивление силам оккупации всегда было почетным и считалось формой проявления героизма в странах, которые подвергались иностранной оккупации. Героическое сопротивление норвежского народа нацистской оккупации и во время второй мировой войны нашло свое отражение в истории, и палестинское сопротивление ничем не отличается от других национальных групп сопротивления. Мы не думаем, что палестинскому народу можно отказать в его праве на сопротивление израильской военной оккупации всеми имеющимися в его распоряжении средствами.

21. Мы полагаем, что не может быть никакого сравнения между действиями народа, оказывающего сопротивление иностранному давлению, и насилием, совершаемым незаконно поселившимися пришельцами, стремящимися узурпировать земли и собственность других. Поэтому сопротивление палестинского народа израильской оккупации и незаконным израильским поселениям в Палестине будет продолжаться до тех пор, пока израильские войска и поселенцы не будут выведены со всех оккупированных арабских территорий.

22. Лишение Израилем палестинского народа прав на самоопределение не является новым, но это — постоянный источник озабоченности международного сообщества, которое в настоящий момент серьезно сомневается в стремлении израильских официальных лиц к миру. Действительно, недавние события на оккупированных палестинских территориях шокировали международную общественность. Создание новых поселений, депортация и попытки убийства палестинских лидеров — серия постоянных нарушений Устава Организации Объединенных Наций и четвертой Женевской конвенции. Фактически это преднамеренные действия, имеющие целью уничтожение самобытности палестинского народа и лишение его основных прав человека.

23. По нашему мнению, Соединенные Штаты несут значительную долю ответственности за страдания палестинского народа. Соединенные Штаты не только предоставляют Израилю обычное и усовершенствованное оружие и дают ему возможность продолжать оккупацию палестинской родины, они являются также одним из участников, подписавших кэмп-

дэвидское соглашение, и стороной в переговорах, цель которых — увековечить оккупацию арабских территорий и узаконить израильское присутствие на палестинской земле.

24. Мы уже неоднократно излагали наше отрицательное отношение к кэмп-дэвидскому соглашению. Палестинский народ и его руководители отклонили его. Большинство европейских стран также выразили свое сомнение относительно соглашения о предоставлении палестинцам автономии на Западном берегу и в секторе Газа, поскольку это соглашение и ведущиеся переговоры не затрагивают существа ближневосточного конфликта, а именно национальных прав палестинцев.

25. Мы убеждены, что нынешние переговоры о палестинской автономии не приведут к стабильности и миру в этом районе. С момента подписания кэмп-дэвидских соглашений положение в оккупированных арабских территориях ухудшилось. Сегодня мы сталкиваемся с методами и тактикой, использовавшимися сионистскими организациями и поселенцами до возникновения Израиля, которые привели к убийству палестинских гражданских лиц и к последующему изгнанию палестинцев из их домов и с их земель, что вызвало нынешнюю трагедию палестинского народа.

26. Мы полагаем, что любое урегулирование ближневосточного конфликта должно признавать право палестинского народа на самоопределение и его национальное право создать свое собственное суверенное государство в Палестине.

27. Преследование, к которому прибегает Израиль против палестинского народа, не остановит борьбу палестинцев за восстановление своих национальных прав и права возвратиться на свою родину. Оккупация не будет длиться бесконечно; она не устоит перед решимостью палестинского народа. Эта решимость была выражена мэром города Наблуса г-ном Шакаа во время его пребывания в госпитале следующими словами: „Они могут ампутировать мои ноги, но они не могут ампутировать мою борьбу”.

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Израиля, которому я предоставляю слово.

29. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне сначала выразить мои поздравления по случаю вашего вступления на пост Председателя Совета в июне. Мы все помним о том таланте, разуме, государственном подходе, соблюдении правил приличия и чувстве юмора, с которым вы руководили работой Совета в апреле прошлого года. Будучи представителем страны, с которой моя страна поддерживает самые дружественные отношения, я с особым удовольствием вижу вас на посту Председателя во второй раз за время пребывания Норвегии членом данного Совета, и мы знаем, что вы снова проявите выдающиеся качества, которые снискали вам наше всеобщее уважение.

30. В прошлый понедельник, 2 июня, трем лицам были нанесены серьезные раны во время взрыва в Иудее и Самарии. Двумя лицами были мзры Набулуса и Рамаллаха. Третьим был эксперт-сапер израильской полиции, который спас жизнь мзры Эль-Бира, а сам потерял зрение. Кроме того, в тот же день семь человек получили ранения в Хевроне в результате взрыва гранаты.

31. Эти акты террора были встречены с возмущением и отвращением со стороны правительства и народа Израиля. Они считают их исключительно серьезными. Правительство преисполнено решимости искоренить террор, независимо от его источника. Оно отдало приказ о проведении тщательного расследования этих актов террора. Как совершенно недвусмысленно заявил премьер-министр Израиля в кнессете несколько часов спустя после нападения, расследование будет проводиться со всей решимостью и твердостью до тех пор, пока не будут найдены, взяты под стражу преступники и пока они не предстанут перед судом. Правительство Израиля совершенно ясно заявило о том, что оно не потерпит никакого возобновления подобного рода преступной деятельности против кого бы то ни было. Расследование уже проводится. Однако личность тех, кто совершил преступления 2 июня, все еще не установлена. До тех пор, пока положение будет оставаться таким, мы должны воздерживаться — и это в равной мере относится к Совету — от подозрений и от возложения вины на кого-либо. Когда преступники будут взяты под стражу, они предстанут перед судом и ответят за свои преступления.

32. Наше возмущение в связи с этими актами террора вызвано нашей принципиальной позицией по отношению к терроризму во всех его проявлениях. Кроме того, наши чувства следует рассматривать в свете нашего опыта как мишени арабского террора в течение нескольких десятилетий, который привел к смерти тысяч евреев и арабов. Никто не убежден больше правительства Израиля в том, что террор не только препятствует делу мира и благополучия всех заинтересованных сторон, но и затрудняет достижение этих целей, которые так много значат для нас.

33. Убийства и покушения на жизнь политических деятелей представляют собой, к сожалению, явление, слишком хорошо известное в других районах мира, включая Европу, но никак не меньше и в арабском мире. Попытки ликвидации политических соперников и противников или попытки провокаций обычны в арабских странах. За последнее десятилетие чума международного терроризма в значительной степени распространялась ООП, которая стала центром и руководящим началом международного терроризма. Объем оказываемой ею помощи (подготовка кадров, тыловая поддержка и предоставление убежища) другим террористическим организациям, действующим сейчас в различных частях земного шара, уже является общеизвестным фактом.

34. В последние годы ответственные правительства принимали как в индивидуальном, так и в коллективном порядке меры для борьбы с этим бедствием, угрожающим самой структуре общества во всем мире. Им не удалось покончить с такими отвратительными явлениями в своих собственных странах. Израиль принадлежит к числу тех стран, которые действовали твердо, решительно и крайне эффективно в борьбе с международным терроризмом, и это довольно дорого стоило нам в отношении людских и материальных ресурсов. Однако, несмотря на все наши усилия, невозможно было обеспечить надежную защиту от непрекращающихся нападений террористов ООП.

35. Как бы то ни было, Израиль не нуждается в поучениях о необходимости борьбы с терроризмом. Он никак не нуждается в поучениях со стороны Совета или любого другого органа Организации Объединенных Наций, потому что Организация постыдно не смогла стать каким-либо руководящим звеном в борьбе против этой серьезной угрозы международной безопасности и стабильности.

36. Когда заходит речь об арабо-израильском конфликте, Организация Объединенных Наций вместо того, чтобы встать на сторону жертв арабского террора, на деле в результате манипуляции арифметического и тиранического большинства поддерживает и поощряет самих террористов. Одно из таких достойных сожаления явлений — предоставление необычных прав и привилегий в рамках Организации Объединенных Наций террористической ООП, что является открытым нарушением Устава.

37. Проявляемая Советом озабоченность о благосостоянии и безопасности жителей Иудеи, Самарии и сектора Газа была бы более убедительной, если бы Совет не игнорировал многочисленные убийства, совершаемые ООП, и покушения на жизнь арабов в этих районах только потому, что они не изъявили готовности выполнить инструкции ООП, как это было в случае имама в секторе Газа шейха Хашема Хосандера, жестоко убитого ООП ровно год назад. Может быть, внезапный прилив озабоченности, проявленной здесь сегодня, объясняется тем, что в данном случае участие ООП в возмутительных событиях 2 июня не было установлено?

38. Давайте правильно оценим то, что происходит сегодня, — это еще одно проявление хорошо известных двойных мерок, характерных для деятельности Совета во всем, что имеет отношение к арабо-израильскому конфликту. За последние несколько месяцев, особенно после советского вторжения в Афганистан, отмечен новый аспект такого подхода в форме „войны на истощение“, ведущейся арабскими представителями, цель которой — привести Совет к принятию резолюций при минимальном расследовании дела и, если это вообще возможно, без обсуждения.

39. Если бы Совет действительно интересовали реальные причины, разжигающие напряженность в

арабо-израильском конфликте, то он заметил бы тот пронзительный боевой клич, который прозвучал в Дамаске несколько дней назад. Я имею в виду, конечно, так называемую „политическую программу” и „резолуции”, принятые четвертым конгрессом террористической организации „Фатх”, возглавляемой хорошо известным умеренным деятелем Ясиром Арафатом. Как указано в моем вчерашнем письме, распространенном под условным обозначением S/13985, в этой „политической программе” призыв к ликвидации государства Израиль фигурирует трижды. Цель „Фатх”, являющейся крупнейшим компонентом террористической ООП, определяется следующим образом: „ликвидация сионистского образования в политическом, экономическом, военном, культурном и идеологическом отношениях”.

40. Такой преступный образ мышления приравнивается здесь сегодня к сопротивлению европейских народов нацистской оккупации и угнетению. Большого осквернения памяти героических борцов движения сопротивления, отдавших свои жизни борьбе против нацистских угнетателей, и быть не может. Кстати, участники европейского движения сопротивления сами осудили эту злостную попытку уподобить их террористским преступникам из ООП.

41. Возвращаясь к заседанию „Фатх” в Дамаске на прошлой неделе. После конгресса Ясир Арафат заявил:

„Организация „Фатх” будет продолжать свою вооруженную борьбу до тех пор, пока она не достигнет своих основных целей... — полного освобождения всех земель Палестины, уничтожения сионистского образования и создания демократического гражданского государства Палестины на всей территории Палестины”.

42. Эти заявления являются новым доказательством, если доказательства необходимы, подлинного характера и целей указанной организации и, среди прочего, — конкретной цели ее деятельности в системе учреждений Организации Объединенных Наций. Эти слова говорят сами за себя, но у Совета, по-видимому, нет времени для таких тривиальных вещей.

43. В заключение я хотел бы вновь подчеркнуть, что правительство Израиля категорически осуждает любое применение террора. Террористические акты против арабских мэров 2 июня вызвали в Израиле широкое возмущение. Эти преступления категорически осуждались руководителями нашего государства — президентом и премьер-министром. Такое широкое возмущение является резким контрастом с почти полным отсутствием любых аналогичных осуждений со стороны арабских правительств и арабского общественного мнения каждый раз, когда ООП совершает акты террора, будь то против евреев или против арабов.

44. Это обсуждение может дать некоторое удовлетворение тем, кто хочет усугубить напряженность

и трения в нашем районе, с тем чтобы воспрепятствовать продолжающимся мирным усилиям, а также тем, кто по той или иной причине находит для себя выгодным поддерживать создавшееся напряженное положение. Израиль, со своей стороны, остается твердым в своем стремлении к всеобъемлющему миру в нашем регионе. Израиль вправе ожидать, что Совет воздержится от любой позиции, которая может быть истолкована врагами мира как поощрение дальнейшего насилия.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Насколько я понимаю, Совет сейчас готов перейти к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если возражений нет, я поставлю проект резолюции на голосование.

46. Прежде всего я предоставляю слово представителю Германской Демократической Республики, который желает выступить с заявлением до голосования.

47. Г-н ФЛЮРИН (Германская Демократическая Республика): Г-н Председатель, разрешите мне выразить вам наше уважение в связи с исполнением вами высоких функций Председателя Совета. Ваше большое дипломатическое умение и богатый опыт являются залогом того, что будут обстоятельно обсуждены международные вопросы, стоящие на повестке дня во время вашего председательствования.

48. Делегация Германской Демократической Республики одновременно хотела бы выразить свое признание Председателю Совета Безопасности в мае, уважаемому представителю Нигера послу Иде Умару за образцовое исполнение им своих функций.

49. Делегация Германской Демократической Республики проголосует за представленный проект резолюции, содержащийся в документе S/13984, ибо в нем, по нашему мнению, есть минимум того, что Совет в данной ситуации должен сделать.

50. Весь мир возмущен новыми преступлениями против палестинского народа на незаконно оккупированных Израилем арабских территориях. Новое кровавое злодеяние против мэров Наблуса, Рамаллаха и Эль-Бира, а также против студентов в Рамаллахе является следствием оккупационной и экспансионистской политики Израиля. Господствующие круги Израиля несут ответственность за эту политику и ее последствия. Здесь, в Совете, уже неоднократно указывалось на ответственность также тех, кто поддерживает политику экспансии Израиля в военном, политическом и экономическом отношении. Особенно это касается тех империалистических кругов, которые, несмотря на полный провал сепаратистской политики Кэмп-Дэвида, и сейчас поощряют Израиль продолжать свою политику пренебрежения международным правом и игнорировать решения Организации Объединенных Наций. Таким образом, опасность для арабских народов растет.

51. Совету пора принять срочные меры, чтобы положить конец продолжению израильской захватнической политики. Если этого не последует, то акты насилия против палестинского народа, которые сегодня обсуждаются Советом, будут повторяться все чаще. Последние события на незаконно оккупированных Израилем арабских территориях дают представление о том, что ожидает арабский народ Палестины при так называемой автономии населения. Нет другого выхода для этого народа, кроме как вести борьбу за собственное независимое государство до полной победы.

52. Делегация Германской Демократической Республики со всей решительностью подчеркивает необходимость всеобъемлющего и прочного решения ближневосточного конфликта. Основные элементы такого решения известны. Они указаны в многочисленных документах Организации Объединенных Наций. Проект резолюции, содержащийся в документе S/13911, недавно обсуждавшийся в Совете Безопасности в связи с осуществлением неотъемлемых прав палестинского народа, содержит эти основные элементы, а именно вывод израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий, осуществление неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на создание собственного независимого государства, обеспечение безопасности всех государств этого района. За такое коренное решение ближневосточного конфликта высказались две трети членов Совета. Только один постоянный член Совета воспрепятствовал принятию этого проекта резолюции, что вновь свидетельствовало об отсутствии заинтересованности его страны во всеобъемлющем мирном урегулировании проблемы Ближнего Востока.

53. Несколько дней назад Народная Республика Болгария, Венгерская Народная Республика, Германская Демократическая Республика, Польская Народная Республика, Социалистическая Республика Румыния, Союз Советских Социалистических Республик и Чехословацкая Социалистическая Республика еще раз изложили свою точку зрения по этому вопросу в совместной декларации, содержащейся в документе S/13948. Каждый может убедиться в конструктивном характере точки зрения этих социалистических государств, соответствующей основным положениям многих резолюций Организации Объединенных Наций.

54. Германская Демократическая Республика поддержит любой шаг в направлении всеобъемлющего и прочного политического урегулирования ближневосточного конфликта.

55. Разрешите мне еще раз настоятельно заверить, что Германская Демократическая Республика солидарна с арабским народом Палестины в его сложной борьбе, которую он ведет под руководством своего единственного законного представителя — ООП, за осуществление своего права на самоопределение, в особенности за создание своего собственного независимого государства.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю проект резолюции, содержащийся в документе S/13984, на голосование.

Голосование проводится поднятием рук.

Голосовали за: Бангладеш, Германская Демократическая Республика, Замбия, Китай, Мексика, Нигер, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Тунис, Филиппины, Франция, Ямайка.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 14 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против [резолюция 471 (1980)].

57. Г-н МАКГЕНРИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего выразить вам наилучшие пожелания правительства Соединенных Штатов в связи с занятием вами поста Председателя Совета, а также поблагодарить вашего предшественника за усердие и умение, с которыми он руководил работой Совета в качестве Председателя в прошлом месяце.

58. На Западном берегу было совершено жестокое преступление. 2 июня официальный представитель государственного департамента выразил скорбь американского народа и его правительства, заявив:

„Мы глубоко опечалены этими ужасающими действиями. Мы выражаем глубокое сочувствие мэру Шакаа, мэру Халафу, тем, кто был ранен в Хевроне, а также их семьям. Я хотел бы отметить, что по меньшей мере один израильтянин был также ранен. Ничто не может оправдать это бессмысленное насилие. Мы осуждаем тех, кто несет за это ответственность, и надеемся, что в ближайшее время они понесут наказание. В интересах благосостояния народов этого района мы призываем всех проявлять максимальную сдержанность”.

59. Сегодня мы собрались для рассмотрения резолюции, которая зиждется на этих трусливых нападениях, самых последних в цепи действий, принесших Западному берегу больше горя, чем когда бы то ни было с начала оккупации. Это печальное положение, а также в равной мере трагическое убийство израильских граждан в Хевроне являются, безусловно, частью более широкой трагедии — продолжающегося арабо-израильского конфликта. Совет должен помнить об этом, принимая решения, должен полностью учитывать эти события и другие факторы, имеющие отношения к этому спору; к сожалению, это не отражено в нынешней резолюции. Я мог бы добавить, что в резолюции содержится ряд положений,

которые мы не можем поддержать; некоторые положения не полны.

60. Мы, со своей стороны, продолжаем считать, что резолюция 242 (1967), против изменения которой мы выступали бы, является основой для справедливого урегулирования конфликта, и на основе резолюции 242 (1967), которая ни в коей мере не изменяется только что принятой резолюцией, Соединенные Штаты изыскивают пути мирного урегулирования на основе кэмп-дэвидских соглашений.

61. Все ускоряющийся цикл насилия, действий и противодействий, вызванных страхом и неуверенностью, подрывает поиски справедливого мира, на что должны быть направлены любые переговоры. Вместо постоянного продвижения ко взаимовыгодному решению проблем возникают новые обиды, требующие решения, в результате этого укрепляются давние подозрения. По мере того, как слабеет вера в возможность благополучного и безопасного сосуществования, все труднее найти решение.

62. Кроме того, по мере роста насилия многие могут прийти к выводу, что насилие неизбежно, и мужественные люди, стремящиеся к уменьшению подозрений на первоначальной хрупкой стадии поисков мира, могут счесть, что их благоразумные призывы больше не слышны. Страх подрывает чувство возможного и стремление к компромиссу и состраданию. Как минимум, необходимо обеспечить правопорядок. Необходимо четко заявить, что преступники понесут наказание и что правосудие будет строго соблюдаться. Если вместо этого закон, который в отношении Западного берега включает положения четвертой Женевской конвенции, будет попиран или будет считаться попираным, то голоса, призывающие к умеренности, к проявлению благоразумия и доброй воли, будут заглушены. Страх все возрастающего насилия станет доминирующим фактором жизни. Многие могут прийти к выводу, что активная самозащита должна стать их приоритетом, а это повлечет за собой утрату интереса к пониманию опасений другой стороны.

63. Пусть никто не сомневается в результатах. Исторический результат такого рода экстремизма трагически ясен. Эмоции и в конечном счете нетерпимость неумеренного меньшинства завоевывают не только сторонников, но и ведут к ухудшению атмосферы, при которой одно насильственное действие ведет к другому. Искаженное чувство самосохранения со стороны отдельных лиц и групп может привести к ложному доверию к тем, кто выступает за применение силы, и коварно дискредитирует тех, кто выступает за сознательные усилия сначала понять, а затем уже рассеять опасения другой стороны.

64. От имени моего правительства и народа Соединенных Штатов я искренне призываю тех, кто обладает влиянием и авторитетом, проявить дух государственного подхода и сдержанность. Никакая провокация не может оправдать террор, нетерпимость

или неуважение к закону. Необходимо положить конец страху, порожденному ужасом недавних событий, для того чтобы народ этого района мог конструктивно и творчески перейти к осуществлению неотложной задачи создания мирных и равноправных норм повседневной жизни. Там, где зло может быть исправлено, власти должны действовать в этих целях. Там, где зло невозможно исправить, мы надеемся, что преступники будут быстро найдены и должным образом наказаны.

65. Г-н УАЙТ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде чем кратко пояснить мотивы голосования моей делегации по только что принятой резолюции, позвольте мне от имени Соединенного Королевства выразить послу Нигера поздравления и признательность за прекрасное руководство работой Совета в мае, а также выразить вам, г-н Председатель, поздравления и добрые пожелания в связи со вступлением на этот высокий пост.

66. Моя делегация проголосовала за только что принятую резолюцию. Мы безоговорочно осуждаем покушения на мэров. Но несмотря на то, что эти события потрясли нас, они являются лишь последним звеном в цепи насилия. Поэтому мое правительство хотело бы четко заявить, что мы осуждаем насилие в этом районе и хотели бы, чтобы ему был положен конец. Мы призываем все заинтересованные стороны проявлять сдержанность. Мы считаем, что последние события лишь подчеркивают необходимость достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, что, среди прочего, предполагает уход Израиля с оккупированных территорий.

67. Г-н ЛЕПРЕТТ (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, вы приступили к выполнению своих функций в период весьма сложного и важного обсуждения. Я хотел бы присоединиться к добрым словам, уже сказанным в ваш адрес предыдущими ораторами. Всем в Организации Объединенных Наций хорошо известны ваш опыт, ваш талант дипломата и ваши личные качества, и поэтому мы уверены в том, что вы будете мастерски руководить нашими прениями. Мы уверены, что вы успешно справитесь с этой работой.

68. Перед тем как перейти к вопросу повестки дня, мы хотели бы также искренне поблагодарить вашего предшественника на посту Председателя г-на Иде Умару за то, как умело он руководил нашей работой в течение мая. Мы помним не только его доброту, но также и мудрость его суждений и его очень эффективную работу.

69. Моя делегация проголосовала за проект резолюции, только что принятой Советом. Так же, как мы часто делали в прошлом, мы хотели бы выразить нашу глубокую озабоченность в связи с актами насилия, которые имели место в данном регионе за последние месяцы.

70. Что касается вопроса, по которому Совет только что принял решение, то я хотел бы процитировать здесь выдержку из заявления французского правительства:

„Французское правительство выражает свою глубокую озабоченность в связи с покушениями на двух мэров Западного берега. Оно осуждает акты насилия, которые имеют место в настоящее время, что вызывает еще большую необходимость поиска достижения справедливого и прочного мирного урегулирования. Наше правительство выражает глубокое сочувствие жертвам и их семьям”.

71. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, прежде всего позвольте приветствовать вас, представителя Норвегии, на посту Председателя Совета. Я хотел бы отметить, что народы наших стран традиционно связаны узами добрососедства и стремлением к взаимовыгодному сотрудничеству, а также выразить надежду, что в ближайшем будущем контакты и связи между нашими странами получат дальнейшее развитие на благо разрядки, мира и стабильности в Европе. Мы уверены, что ваш дипломатический опыт поможет в решении тех проблем, которые Совету предстоит рассматривать в июне нынешнего года.

72. Я хотел бы также выразить искреннюю признательность уважаемому представителю Нигера послу Иде Умару, который умело и эффективно руководил работой Совета в прошлом месяце, и пожелать ему дальнейших успехов в его деятельности по реализации благородных целей Организации Объединенных Наций.

73. Советская делегация проголосовала за проект резолюции, представленный на рассмотрение Совета, как отражающий в определенной степени то глубокое возмущение и негодование, с которым международное сообщество узнало о злодейском покушении на мэров палестинских городов Западного берега реки Иордан и тяжелых увечьях, причиненных в результате этого мэрам Наблуса и Рамаллаха. Пользуясь этим случаем, советская делегация просит представителя Организации освобождения Палестины передать пострадавшим свое искреннее сочувствие и симпатии.

74. Мы хотели бы в этой связи вновь подтвердить неизменную солидарность Советского Союза со справедливой борьбой палестинского народа за осуществление его неотъемлемых прав, включая право на создание собственного независимого государства. Мы хотели бы также напомнить, что государства — участники Варшавского Договора в декларации, принятой ими 15 мая этого года в Варшаве, вновь призвали к всеобъемлющему ближневосточному политическому урегулированию, подчеркнув, что

„такое урегулирование требует вывода израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий, восстановления прав

арабского народа Палестины на самоопределение, включая создание собственного независимого государства, обеспечения суверенитета и безопасности всех государств этого района”.

75. Совершенные при явном попустительстве израильских властей эти варварские акты против уважаемых выборных палестинских деятелей являются прямым продолжением той кампании террора, насилия и запугивания, которая проводится израильскими властями в течение вот уже 13 лет с целью заставить коренное арабское население смириться с режимом военной оккупации. Израиль любыми средствами стремится подавить сопротивление палестинского народа, пытается навязать под видом „автономии” окончательную аннексию его исконных земель. В результате террористических действий израильских властей обстановка на Западном берегу реки Иордан в последнее время резко обострилась. Постоянное введение комендантского часа, уничтожение жилищ и имущества палестинцев, незаконное изгнание их с родных мест, акты насилия над мирными жителями и кровавые расправы над ними — все это приводит обстановку на грань взрыва, чреватого серьезными последствиями для дела мира.

76. Однако, несмотря на все репрессии и террор, палестинцы единодушно и решительно отвергают все попытки Соединенных Штатов Америки, Израиля и Египта закрепить на захваченных арабских территориях оккупационный режим и требуют безоговорочного предоставления им права на самоопределение и создание независимого национального государства. Без осуществления этих справедливых требований палестинцев на Ближнем Востоке не может быть прочного мира и стабильности.

77. Между тем, все еще предпринимаются попытки затушевать эту очевидную истину. Часто раздаются утверждения о том, что события на Ближнем Востоке будто бы представляют собой какой-то „порочный круг насилия”. Такие утверждения являются абсолютно безосновательными. Никакого „порочного круга” нет. Насилие на Ближнем Востоке — это оккупация Израилем исконных арабских земель и изгнание с них коренного населения, это терроризм, который постоянно практикуется оккупантами. Необходимо покончить именно с этими проявлениями насилия, которые и являются подлинными источниками напряженности на Ближнем Востоке. Есть только один путь ликвидации такого положения — это вывод израильских войск со всех оккупируемых с июня 1967 года арабских территорий. Только таким образом можно добиться справедливого и прочного мира в этом районе.

78. Советская делегация полностью согласна с заявлениями арабских представителей о том, что наряду с Израилем ответственность за покушение на палестинских мэров должна нести администрация Соединенных Штатов, которая оказывает Израилю широкую политическую и финансовую поддержку. Мы поддерживаем то положение резолюции, в кото-

ром содержится призыв не оказывать Израилю никакой помощи, которая может быть использована непосредственно в связи с поселениями на оккупированных территориях. Разве можно расценить иначе, а не как „индальгенцию” Израилю для продолжения оккупации арабских территорий и репрессий в отношении коренного палестинского населения, неоднократные заявления американских руководителей в поддержку израильского правительства.

79. Вместе с тем делегация Советского Союза считает, что Совет должен был бы еще более решительно осудить террористические действия Израиля в отношении палестинского населения оккупированного Западного берега и сектора Газа, потребовать их немедленного прекращения и неукоснительного соблюдения положений четвертой Женевской конвенции 1949 года.

80. Советская делегация считает, что все более настоятельной становится необходимость того, чтобы Совет Безопасности, не ограничиваясь осуждением отдельных преступных акций израильских властей, самым серьезным образом рассмотрел вопрос о том, куда ведет агрессивная политика Израиля, куда израильское руководство и те, кто его поддерживают, толкают развитие обстановки на Ближнем Востоке, и принял все необходимые меры для того, чтобы остановить это опасное развитие событий.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Египта. Прошу его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

82. Г-н АБДЕЛЬ МЕГИД (Египет) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы выразить благодарность и признательность за хорошую работу нашему коллеге и другу послу Нигера Умару, который находился на посту Председателя в мае.

83. Мне также хотелось бы передать искренние поздравления нашей делегации вам в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июне. Вы представляете страну, которая твердо привержена делу мира и которая на протяжении многих лет отличалась тем, что неизменно отстаивала идеалы свободы, справедливости и прав человека. Египет счастлив тем, что поддерживает тесные дружественные отношения с Норвегией. Благодаря вашим выдающимся дипломатическим способностям, глубоким знаниям и опыту прения в Совете плодотворно завершились принятием резолюции 471 (1980). Мы искренне надеемся, что положения этой резолюции будут соблюдаться и полностью выполняться.

84. Сегодня Совету предложили рассмотреть чрезвычайно серьезный вопрос. Злодейские покушения на жизнь законно избранных палестинских мэров, несомненно, будут иметь далеко идущие последствия в регионе и за его пределами. Международное сообщество не может допустить бездействия, не может допустить, чтобы эта опасная ситуация получила бес-

препятственное развитие. В основе этой ситуации заложен один факт — продолжающаяся израильская оккупация, которая на сегодняшний день, 5 июня, длится 13 лет.

85. Как правило, все формы военной оккупации являются безжалостными, жестокими, одинаково беспощадными ко всему населению и свидетельствуют о полном безразличии к вопросам мира и безопасности всего мира. Военная оккупация приводит к одним и тем же последствиям — будь то на Ближнем Востоке, в Азии, Африке, Европе или в других частях мира. Данные покушения, и в этом нет никакого сомнения, служат еще одним доказательством того, что военная оккупация влечет за собой репрессии и угнетение. Угнетение порождает сопротивление, которое является единственной естественной реакцией на оккупацию, поэтому следует понять, что насилие и кровопролитие являются лишь прямым следствием израильской оккупации.

86. Как оккупирующая держава, Израиль обязан выполнять соответствующие положения Гаагских правил и Женевских конвенций. Его власть на оккупированных территориях ограничена функциями, которые допускаются в соответствии с вышеупомянутыми обязательными международными правовыми документами. Международное сообщество не может отказаться от международной ответственности за обеспечение того, чтобы Израиль тщательно выполнял эти положения. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности неоднократно подтверждали применимость четвертой Женевской конвенции к положению на оккупированных арабских территориях. Достаточно упомянуть резолюцию 34/90 В Генеральной Ассамблее и единогласно принятую резолюцию 446 (1979) Совета Безопасности, в которых содержится решительное осуждение Израиля, который не выполнил резолюции Совета, и еще один призыв к Израилю как к оккупирующей державе тщательно выполнять положения вышеперечисленных конвенций.

87. Египет решительно осуждает недавние преступные акты, совершенные против видных палестинских лидеров. В связи с этим 2 июня 1980 года министерство иностранных дел в Каире сделало заявление, опубликованное в официальном документе Совета Безопасности под индексом S/13979. Кроме того, в Народной ассамблее Египта было выражено возмущение народа Египта в связи с этим варварским актом.

88. Эти преступные, варварские акты являются неоспоримым доказательством обвинения в порочных действиях, предпринимаемых израильскими военными оккупационными властями и направленных против палестинского народа на Западном берегу и в секторе Газа. Эти акты являются еще одним доказательством необходимости безотлагательного прекращения израильской оккупации и террористической практики, осуществляемой военной администрацией. Кроме того, они недвусмысленно свидетельствуют о ложности израильской политики поселений в отно-

шении палестинских земель, политики, которая не только подрывает основы сосуществования палестинского народа с народом Израиля, но и поддерживает порочный круг насилия, злобы и ненависти в то время, когда существует насущная необходимость в создании благоприятного климата для исторического примирения, основанного на неукоснительном соблюдении закона, норм справедливости и добрососедства.

89. Правительство и народ Арабской Республики Египет, осуждая этот жестокий, преступный акт, призывает правительство Израиля как оккупирующей страны выполнить свои обязанности, предпринять все необходимые меры по наказанию террористических групп, совершивших эту жестокость, и по обеспечению защиты народов на оккупированных территориях в соответствии с четвертой Женевской конвенцией, которой определяется статус законных арабских землевладельцев, находящихся под израильской оккупацией.

90. Я хотел бы подчеркнуть, что согласованным мнением правительства Египта является то, что попытки убийств, как и другие репрессивные меры, имевшие место на оккупированных территориях, разрушают все доводы Израиля о том, что поддержание безопасности на оккупированных территориях является прерогативой Израиля. При израильской военной администрации палестинцы лишены своих основных прав, под угрозу поставлена их безопасность, их дома разрушаются, их жизнь находится под угрозой. Поэтому необходимо, чтобы сами палестинцы несли ответственность за обеспечение безопасности на оккупированном Западном берегу и в секторе Газа в рамках переходного полного самоуправления. Палестинский народ должен получить возможность осуществления своих неотъемлемых прав, включая право на самоопределение. Таковы, по нашему мнению, основные предпосылки создания необходимых условий, которые содействовали бы достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования. Египет, со своей стороны, не пожалеет усилий для защиты законных прав братского народа Палестины на путях справедливого и всеобъемлющего мира.

91. Подлинный мир не может быть достигнут, пока сохраняется режим военной оккупации. В 1967 году Совет торжественно и единогласно призвал к прекращению израильской оккупации, тем не менее прискорбно, что предписание Совета все еще не применено к Западному берегу и сектору Газа. Прекратить израильскую оккупацию следовало бы уже давно, и это основная задача всех миролюбивых государств. Египет считает своим священным долгом делать все от него зависящее, чтобы добиться ухода Израиля со всех оккупированных территорий и содействовать установлению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира. Все ответственные правительства должны объединиться в целенаправленном, конструктивном и реальном изыскании путей достижения мира в нашем регионе.

92. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Иордании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

93. Г-н АЛЬ-ЗУБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне от имени моего правительства и от себя лично выразить самые теплые поздравления вам, г-н Председатель, в связи с вступлением на этот высокий пост в июне. Мы убеждены, что под вашим мудрым руководством Совет сможет выполнить свои обязанности эффективно, сможет урегулировать рассматриваемый вопрос.

94. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность вашему предшественнику послу Иде Умару (Нигер), который столь эффективно и умело руководил работой Совета в мае.

95. Мы собрались в критический период времени. Мы собрались, чтобы возобновить прения по вопросу, связанному с величайшей трагедией и несправедливостью, с которой столкнулся народ в современном мире. Речь идет о трагедии палестинского народа, который уже более 30 лет лишен своего неотъемлемого права, лишен своей земли и сейчас изгоняется и истребляется.

96. Эта печальная реальность вызывала глубокую обеспокоенность моей страны в течение более 30 лет, и мы не раз говорили об этом в данном Совете и на других международных форумах. Мы полагаем, что израильские власти не только стремятся чудовищно расширить свою экспроприацию земли и имущества, но и ликвидировать национальное руководство народа арабских оккупированных территорий, особенно сейчас, в связи с провалом переговоров об автономии.

97. Попытки покушения на жизнь г-на Басама Шакаа, мэра города Наблус, г-на Карима Халафа, мэра города Рамаллах, и г-на Ибрагима Тавилия, мэра города Эль-Бир, а также высылка г-на Мухаммеда Милхима, мэра города Хальхуль, г-на Фахд Квазмаха, мэра города Эль-Халиль, и исламского судьи Раджаба Аттими три недели назад являются угрожающе серьезными событиями. Они обнажили жестокое и уродливое лицо сионистского образования в Палестине как колониалистского, фашистского и расистского образования. Они также показали, что преступное поведение не прекратится, что будут продолжаться серии злобных актов, направленных на уничтожение и деморализацию духовных и национальных устремлений палестинского народа, который героически выступает против угнетения, террора и бесчеловечного обращения. Они также показывают, что обеспечение мира и безопасности, являющееся международным делом, не имеет отношения к намерениям Израиля, преследующим цели территориальных приобретений и экспансии.

98. Правительство Иордании хотело бы ясно заявить о своем осуждении этих чрезвычайно злостных актов. Правительство Иордании хотело бы подтвердить свою убежденность, которая разделяется всеми достойными и миролюбивыми народами, что ответственность за безопасность гражданского населения на оккупированных арабских территориях лежит на Израиле как на воюющей оккупирующей державе, что запланированные и совершенные израильскими властями акты терроризма являются вопиющим нарушением четвертой Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны, и в частности статей 5, 9, 10, 27 и 47, которые полностью запрещают акты терроризма, бесчеловечного обращения, произвольных арестов и изгнания.

99. До тех пор, пока данный Совет не возьмет на себя ответственность за принятие необходимых мер, которые предусматриваются в Уставе Организации Объединенных Наций, особенно после того, как только что принятая резолюция, содержащая ряд необходимых положений, направленных против преступных актов Израиля, потерпит провал, мир и безопасность на Ближнем Востоке будут по-прежнему находиться в опасности, и положение будет быстро ухудшаться.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Организации освобождения Палестины, которому я предоставляю слово.

101. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выразить нашу убежденность в том, что под вашим мудрым руководством Совет добьется некоторых конструктивных, положительных результатов. Вы лично доказали это весьма конкретным образом в прошлом. Вы представляете страну, которая мобилизовала свои ресурсы на защиту мира путем внесения эффективного вклада в Силы по поддержанию мира и в другие гуманитарные действия. Объединенная роль Скандинавских стран в деле защиты тех, кто борется за права человека, хорошо известна. Немаловажным является то, что вы руководите обсуждением, касающимся расистской и расовой дискриминации со стороны расистских режимов в южной части Африки и в оккупированной Палестине. Возможно, что это случайность, но для нас это очень важно. Борьба против апартеида и против сионизма взаимосвязаны. Ликвидация всех форм расизма и расовой дискриминации — это задача — признанная задача — Организации Объединенных Наций. Соответственно, ликвидация апартеида и сионизма является также задачей Организации Объединенных Наций.

102. Мы хотели бы выразить нашу благодарность послу Нигера г-ну Умару за его блестящее руководство работой Совета в мае.

103. Я хотел бы также поблагодарить представителя Советского Союза за выраженное им собо-

лезнование, о котором я сообщу руководству Организации освобождения Палестины.

104. Генеральный секретарь незамедлительно выразил свое возмущение в связи с попыткой убийства мэров оккупированных палестинских городов — мэров, которые были избраны их собственным народом для осуществления конкретных обязанностей. Эти преступления против мэров и других гражданских лиц вызывают возмущение и осуждение. Преступления, совершенные против двух студентов в университете Бир Зейт—Валида Кашмара и Рияда Энейакса, преступления, совершенные против жителей Хеврона, когда они отправились за покупками в этот роковой день, — это не просто убийства, это преступные акты геноцида.

105. Достоверным фактом является то, что оккупирующее государство несет ответственность в соответствии с Женевской конвенцией, и оно обязано обеспечить защиту народа, особенно от всех актов насилия или от угрозы применения насилия. По нашему мнению, эта защита становится более необходимой, когда инициатором насилия и преступлений является само правительство.

106. Сейчас мы являемся свидетелями организованного израильского терроризма в оккупированных палестинских территориях. Это совершенно очевидно. Вооруженные террористы действуют так, как будто у них есть разрешение на убийство или калечение людей и на разрушение собственности повсюду — будь то в Иерусалиме, в секторе Газа, Хевроне, Наблусе, Рамаллахе, Бире и в каком-либо другом месте. Если население какой-либо деревни стоит на их пути, то они пробираются ночью и разрушают виноградники — источники жизни населения; они разбивают стекла, разбивают машины и устраивают ночи „длинных ножей” — „кристальные ночи”. Если молодежь какой-либо деревни особо гордится принадлежностью к палестинскому народу и отказывается покориться оккупантам, эти мародеры — израильские террористы, обладающие оружием, которое не разрешают носить палестинцам, — присваивают себе право убивать и калечить молодых людей без разбора.

107. События, которые произошли за последний год нарастающего терроризма против беззащитного, безоружного гражданского населения палестинской территории, находящейся под израильской оккупацией, являются поистине отвратительными. Это не просто действия безответственных лиц, это действия, которые поощряются и подстрекаются обстановкой безнравственности, созданной властями в связи с их попустительством приговоренным преступникам в оккупированных территориях. Эти действия поощряются произвольным законодательством относительно реквизиции собственности; эти действия допускаются и поощряются путем финансирования государством; эти действия поощряются развертыванием израильских войск с целью защиты незаконных поселений.

108. Начальник Генерального штаба израильской оккупационной армии взял на себя сомнительную ответственность за проявление снисходительности в тех случаях, когда речь идет о лишении жизни арабов от рук преступников, находящихся под его командованием. Лейтенант Пинто, подполковник Сабех и рядовой Ледерман из израильской армии — убийцы, осужденные судом, добились того, что их срок был сокращен начальником Генерального штаба до смехотворных размеров. Приговор человеку, задушившему после пыток четырех узников, был сокращен до двух лет, а затем по истечении 17 месяцев он был освобожден за хорошее поведение. Таким образом, за каждого человека, лишенного им жизни, убийца отбыл срок, равный четырем месяцам и одной неделе. Газета „Джерузалем пост“ сообщала прошлым летом:

„Двухлетний срок, до которого были сокращены приговоры ряду преступников, является таким же наказанием, которое налагается на багтийского гражданина за продажу поддельных сертификатов автомобильного страхования“.

Такова цена жизни человека — палестинца в глазах начальника Генерального штаба.

109. Когда террористы из „Гуш Эмуним“ или те, которыми руководит американец Кахане, видят такое отношение властей, когда они видят, что начальника Генерального штаба оправдывают министр обороны, премьер-министр, кабинет министров и парламент, тогда эти преступники, эти израильские террористы становятся еще более упорными и вдохновляются на продолжение своих деяний.

110. Известно много случаев такого снисхоительства со стороны властей; они показывают участие властей в этих актах террора. Я цитирую следующую выдержку из международного издания „Джерузалем пост“ за 19 — 25 августа 1979 года:

„На прошлой неделе полиция отпустила двух девушек из Эйлона Морха, арестованных накануне в телевизионной студии Иерусалима, куда они прибыли с незарегистрированной винтовкой, и потребовали встречи с корреспондентом телевидения Рафиком Халави, который недавно получил порицание от министра просвещения Ариеля Шарона за сообщение о создании спорного поселения Гуш Эмунимом, где жили эти девушки. Представитель полиции заявил представителю газеты „Джерузалем пост“, что полиция была убеждена в том, что ни десятилетняя Мазал Кохан, которая имела оружие, ни шестнадцатилетняя Мишель Мишор, у которой был заряженный магазин, не хотели угрожать или причинить увечье Халави, а просто хотели с ним поговорить“.

111. Интересно, что случилось бы с палестинцем, который отправился бы к режиссеру телестудии с оружием. Хотя зачем мне идти так далеко? Мне интересно, что случилось бы с палестинским студен-

том, бросившим камень в машину военного командующего. Мы все знаем, какая судьба постигла недавно семнадцатилетнего подростка — его затоптали солдаты, а его семье было вынесено коллективное наказание; шестидесятилетний отец был выслан в Иерихон. Это — колониалистская расистская дискриминация.

112. Мы знаем, что расистская доктрина сионизма основывается на концепции Герцля, заключающейся в том, что коренное население должно быть „тайно убрано“. Эта концепция фигурирует в дневниках Герцля. Вытеснение населения с территории его родной страны также представляет собой форму геноцида. Несколько лет назад губернатор Галилеи некий г-н Кениг развил эту теорию вытеснения в теорию разжижения арабского населения. А разжижение населения — также форма геноцида. Г-н Кениг, расист, попросту взял это выражение у другого расиста — Эйхмана, предложившего разжигать еврейское население Вены. Мы узнаем о новой системе, предложенной неким г-ном Шароном, экспертом, являющимся советником Бегина, в его отношениях с арабским населением. Эта система обеспечивает сегрегацию населения. Поэтому то, с чем мы сталкиваемся, это расистская доктрина, направленная на ликвидацию расы — арабской расы Палестины.

113. Что ж, они пытались вытеснить нас, но потерпели неудачу. Они потерпят неудачу вновь, потому что мы настаиваем на том, чтобы остаться дома. Они пробовали все это в прошлом. Их поддерживала Великобритания в былые бесславные дни мандата. Они прибегали к всевозможным средствам, чтобы с корнем вырвать палестинцев из Палестины. Это им не удалось. Затем появились Бегин и другие сионисты. Бегин считал, что есть очень эффективный метод, чтобы добиться успеха, — это физическое уничтожение. Он попытался применить этот метод в Дейр-Яссине. Вот что он сказал об эффективности таких методов. После Дейр-Яссина, где были безжалостно убиты 254 человека — мужчины, женщины и дети, все ни в чем не повинные гражданские лица, — произошло массовое бегство. Вот что сказал Бегин: „Это массовое бегство вскоре превратилось в отчаянную, не поддающуюся контролю панику. Из приблизительно 800 тыс. арабов, проживавших на нынешней территории государства Израиль, только 165 тыс. все еще находятся там. Вряд ли можно переоценить политическое и экономическое значение этого развития событий“. Итак, мы видим, что физическое уничтожение — это процесс в расистском сионистском образе мышления и в образе его действий.

114. Нам хорошо известно, что со времени сионистской оккупации палестинской территории после 1967 года сионисты мечтали о „Judenreich“. Они хотят, чтобы палестинцы ушли из этого района. Однако палестинцы не хотят уходить. Поэтому сейчас применяется другой метод — изгнание руководителей. Более 1600 палестинцев были изгнаны после 1967 года. Существует также метод административ-

ных задержаний. Многие тысячи палестинцев задерживаются произвольно. Однако такие меры не заставили палестинцев отказаться от своего дела и от своей борьбы. Итак, физическое уничтожение стало сейчас обычным делом. Это именно то, с какой целью взрываются автомобили избранных мэров.

115. Политика сионистов ясна. Бегин неоднократно разъяснял ее. Объединение лейбористов также неоднократно характеризовало ее. Кроме того, накануне своего прихода к власти Бегин ясно раскрыл свою политику, заявив — я цитирую из сообщения, опубликованного в парижской газете „Экспресс“ 23 мая 1977 года:

„Термин „Западный берег“ ничего не значит. Это Иудея и Самария. Это израильская земля, принадлежащая еврейскому народу. Более нет нужды создавать колонии, поскольку будущее правительство Израиля будет обращаться к евреям, с тем чтобы они сами селились на своей собственной земле. Парадоксально, когда евреи могут селиться в Тель-Авиве, Лондоне или Париже, а им запрещалось бы селиться в Иудее и Самарии“.

Когда Бегину был задан вопрос об аннексии, он сказал:

„Можно аннексировать только чужие земли. Это — освобожденная земля. Я не вижу никаких причин, которые мешали бы сосуществованию еврейской общины с арабской общиной на этой земле. Я повторяю: это — Иудея и Самария“.

116. Зная, что в этом заключается цель, мы предвидим, какова будет политика сионистов. Специальная комиссия, созданная согласно резолюции 446 (1979) Совета Безопасности, представила нам полные доказательства в отношении сионистского плана в оккупированных палестинских территориях. Она ссылалась на план Дроблеса. Совсем недавно — 13 апреля 1980 года — Бегин выступил со следующей формулой: „Израиль будет действовать так, чтобы обеспечить безопасность будущих израильских поселений, он будет заниматься решением проблемы нехватки земель на оккупированных территориях, которая тяжелым бременем ложится на эти поселения“. В тот же день Шарон, министр сельского хозяйства, предложил „разрешить реквизицию частных земель в — как он назвал их — „Иудее и Самарии только в случае необходимости“. Разве это ни о чем не говорит? Разве это не заставляет нас подумать о Lebensraum? Не возвращаемся ли мы к концу 30-х годов? Не готовим ли мы еще одну катастрофу, на этот раз против палестинских арабов?

117. Недавно был использован еще один метод — опять в апреле — после подписания того, что известно как Вашингтонский пакт. Сообщалось, что военные власти произвольно решили конфисковать фонды муниципалитетов на Западном берегу. Почему? За

неуплату налогов. Какая бесосновательная причина! Эта территория находится под незаконной оккупацией. И несмотря на это власти произвольно взимают налоги. Мы знаем, что большая часть муниципалитетов получает субсидии, а не платит налоги. Но палестинские муниципалитеты, конечно, должны платить налоги.

118. Таковы некоторые из мер, принимаемых израильскими оккупационными силами. Однако вернемся к тому, что произошло 2 июня.

119. Мы смотрели телевидение, слушали новости. Один из выступавших по телевидению заявил о том, что он был горд принять участие в этих событиях. Согласно сообщению газеты „Крисчен сайенс мониторинг“, некий Йосси Даян сказал: „Прошло 30 дней бомбардировки Хеврона, кто-то должен заплатить за это. Эти действия были скоординированы в трех главных городах Западного берега“. Итак, имеется некто, кто берет на себя ответственность за это преступление. Другой человек, выступая по американскому телевидению, сказал: „Здесь может существовать только один народ — еврейский народ“. Еще один человек заявил: „Арабы должны научиться уважать своих хозяев“. А нам говорят здесь, что ведется расследование, что те, кто совершил преступление, все еще не известны и что, пока ведется следствие, мы должны воздерживаться от того, чтобы дать повод для подозрений или возложить на кого-то ответственность.

120. В мае Совет собирался дважды, потому что были изгнаны мэры: они не брали на себя ответственности за то, что произошло в Хевроне и Хальхуле. И кроме того, военный администратор снял с них какую-либо ответственность. Тем не менее было предпринято действие против этих мэров; они были насильственно депортированы. Они предстали перед Советом, и Совет решил, что им должно быть предоставлено право возвратиться в свои дома. Израильские власти просто игнорировали резолюцию Совета по этому вопросу, несмотря на статью 25 Устава. И тем не менее нам заявляют, что не надо предпринимать никаких действий, поскольку мы не знаем, кто совершил преступление.

121. Мы хорошо знаем, почему нарастает насилие и притеснение. Одна из причин — это то, что расширяется борьба нашего народа. Наш народ отвергает кэмп-дэвидский сговор и переговоры об автономии. Что имеется в виду под этими переговорами об автономии? Абба Эбан, который, возможно, будет следующим министром иностранных дел Израиля, писал следующее:

„Г-н Бегин предусматривает израильскую монополию на суверенитет и власть на всей территории Эрец Израэля. После нескольких лет существования автономии Ликуд истолковывает эту автономию как передачу немногих парамunicipальных функций превышающей свои полномочия военной администрации; Ликуд полон решимости

мости добиваться распространения израильского суверенитета на всю территорию Эрец Израэля. Израильское правительство, которое домогается израильского суверенитета, через пять лет, вероятно, не пойдет на какую-либо существенную передачу власти арабским представителям сегодня”.

122. Это заявление Аббы Эбана и некой г-жи Вайс, которая живет на оккупированной территории, о том, что „вы должны прийти и завоевать эту территорию путем поселения, а не путем войны” может кого-то заставить поверить в то, что речь идет только о членах Герута и Ликуда или о друзьях Бегина, которые проводят в жизнь эту политику. Но не надо забывать, что политика незаконного создания поселений в оккупированных палестинских территориях была начата объединением лейбористов и что более 1600 палестинцев были изгнаны не Бегин, а объединением лейбористов, Аббой Эбаном и его друзьями, Пересом и т. д. Таким образом, именно план Дроблеса относительно поселений был принят всемирной сионистской организацией и еврейским агентством — этими двумя силами, которые контролируют государство Израиль. Именно объединение лейбористов конфисковало тысячи акров земли.

123. Кроме того, Генеральная Ассамблея в ноябре прошлого года обсуждала вопрос об изгнании или депортации Бассам Шакаа, мэра Наблуса. Генеральная Ассамблея почти единогласным голосованием потребовала от Израиля аннулировать приказ о его депортации, и Бассам Шакаа вернулся к исполнению своих обязанностей. Его машина была взорвана, и он потерял обе ноги. Ему не могли оказать помощь в Наблусе, и сегодня утром его на вертолете перевезли в больницу в Амман. В ноябре прошлого года тот же Бассам был предупрежден Вейцманом, тогдашним министром обороны, который сказал ему: „Слушай, Бассам, если ты будешь продолжать политическую агитацию, я лично займусь вопросом о твоём физическом уничтожении”. Речь идет, таким образом, не об инцидентах, а об умышленных и спланированных действиях.

124. Народ на оккупированных территориях, как предполагалось, должен был идти на выборы и избрать своих муниципальных представителей. Израиль постоянно откладывал эти выборы; он боялся их результатов.

125. К чему же стремился Бегин, предпринимая последние действия? Согласно сообщениям „Гаарец” от 23 апреля, Бегин направил письмо президенту Картеру, в котором говорится о том, что „израильские поселенцы не будут жить в рамках автономии, а лишь только в рамках израильской юрисдикции”. Что же они намереваются в действительности организовать — гетто или резервации? Я не знаю, о чем идет речь, но эти поселения, разбросанные на оккупированных палестинских территориях, будут заплатами на территориях, которые будут принадлежать поселенцам, либо это будут резервации для коренного населения.

126. Второй момент в письме Бегина президенту Картеру касается того, что „выборы в учреждения автономии будут проводиться на функциональной основе”. Вообще-то я не знаю, что это означает. Есть еще одно положение, согласно которому лишь 13 портфелей составят административный совет. Но хуже и опаснее всего то, что Израиль будет иметь свободу в принятии решения относительно любых мер по обеспечению своей безопасности. Таким образом, оккупированные территории будут лишь другой колонией или военной базой для сионистских сил.

127. Мир потрясен этими преступлениями. Преступники известны; они не арестованы. Кто знает, может быть, когда они будут арестованы, они получат срок в четыре месяца и одну неделю каждый?

128. Председатель Ясир Арафат немедленно направил письмо Генеральному секретарю, опубликованное в качестве документа S/13983, в котором он писал:

„Продолжающаяся эскалация преступлений, совершаемых сионистскими оккупационными властями против безоружного палестинского народа и его национального руководства, является доказательством неспособности этих властей преодолеть героическое сопротивление нашего народа сионистской оккупации, кэмп-дэвидскому заговору и переговорам об автономии”.

129. Мы возражаем и протестуем против заявлений в этом Совете со стороны тех, кто является участником этих кэмп-дэвидских соглашений и Вашингтонского пакта, поскольку то, что происходит сейчас, преследует цель не допустить сильной оппозиции со стороны нашего народа этим пактам и соглашениям. Наш народ знает своих друзей, и никто не будет введен в заблуждение некоторыми заявлениями, сделанными в Совете.

130. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Израиля изъявил желание выступить. Предоставляю ему слово.

131. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Совет только что принял одностороннюю, несбалансированную, враждебную резолюцию против Израиля. Она изобилует старыми доводами. Но в ней также содержится серия новых заблуждений.

132. В резолюции подтверждается применимость четвертой Женевской конвенции 1949 года к „арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим”. Последовательная позиция Израиля относительно неприменимости этой Конвенции к указанным территориям хорошо известна. Я говорил об этом в моем выступлении в Совете 8 и 20 мая, и нет необходимости вновь говорить об этом. Ссылка в резолюции на Иерусалим является полностью неприемлемой для Израиля. В этом отношении мы также неоднократно и недвусмысленно

но излагали нашу позицию, и нет необходимости излагать ее снова.

133. В резолюции упоминается резолюция 469 (1980), в которой была предпринята преднамеренная попытка вмешаться в судебный процесс Израиля. Верховный суд Израиля, заседающий в настоящее время, рассматривает петицию, поданную от имени мэров Хеврона и Хальхуля, а также мусульманского судьи Хеврона, и, таким образом, дело находится в состоянии *sub judice*. Верховный суд не примет во внимание попытки того или другого политического органа вмешаться в процессуальный порядок, осуществляемый в Израиле таким образом, с которым многим государствам — членам Организации и некоторым членам Совета следовало бы поспорить.

134. В резолюции говорится, что Совет потрясен покушениями на жизнь мэров Наблуса, Рамаллаха и Эль-Бира 2 июня. Все правильно. Правительство и народ Израиля также потрясены этими террористическими актами.

135. Но позвольте спросить, был ли Совет потрясен, выражал ли он глубокое беспокойство в связи с сотнями и сотнями террористических актов арабов против Израиля на протяжении последних трех десятилетий, и в частности в связи с возмутительными действиями ООП, которые только за период с 1967 года привели к гибели более 640 евреев и около 360 арабов, не говоря уже об увечьях, ранениях и уродстве более 5000 арабов и евреев?

136. Возможно, Совету меньше известно о терроре арабов против арабов в Иудее, Самарии и секторе Газа. Это насилие началось по крайней мере десятилетия назад, еще в межвоенный период действия мандата Великобритании и во времена Наджа Амина Хуссейни, пресловутого муфтия Иерусалима, военного преступника, которого разыскивали после 1945 года союзники для предания суду в Нюрнберге. С 1967 года ООП, непосредственный ученик печально известного Хуссейни, совершила повсеместно в Иудее, Самарии и в секторе Газа убийства, угрожала, терроризировала и запугивала арабских мэров, глав местных советов, мухтаров, то есть деревенских старшин, местных руководителей в других областях жизни, таких как торговля, журналистика. Еще в 1968 и 1969 годах были убиты несколько членов семьи Мильхема в Хальхуле, семьи того самого г-на Мильхема, который выступал в Совете в прошлом месяце. Предшественник г-на Квазмаха на посту мэра Хеврона шейх Али аль-Джаабари неоднократно подвергался давлению со стороны ООП, и неоднократно совершались покушения на его жизнь. В 1973 году была предпринята попытка убийства Рашада Аль-Шавва, мэра города Газа, и вновь он стал объектом преследований со стороны агентов ООП, действующих в этом районе.

137. Позвольте мне привести несколько последних примеров. В 1976 году Джой Нассер, редактор

иерусалимской арабской газеты „Аль-Фаджр“, был похищен, и его тело не было обнаружено. 26 декабря 1977 года был убит Хамди Аль-Кади, директор по вопросам образования города Рамаллах, и человека, который здесь, в Организации, прикрывается маской обозревателя террористической ООП, не помешало оправдать это политическое убийство в передаваемых в тот же день новостях по каналу Эн-би-си. 8 февраля 1978 года был убит Абд аль-Нур Джанхо, член муниципалитета Рамаллаха и видный бизнесмен. Ровно год назад Наиф Хаватмех, член так называемого демократического фронта ООП, объявил, что мэр Газы возглавляет список 15 лидеров, которые должны быть уничтожены. Всего три недели назад, 15 мая, еженедельник „Аль-Хадаф“, издаваемый так называемым народным фронтом ООП, упомянул о взрыве автомашины Мухаммада Абу-Заллафа, редактора иерусалимской арабской газеты „Аль-Кудс“. „Аль-Хадаф“ писал, что бомба была подложена потому, что Абу-Заллаф сотрудничал с американскими представителями относительно переговоров об автономии и что эта акция была предупреждением для всех других арабов, которые не подчиняются требованиям ООП.

138. Где был Совет, когда совершались все эти действия? Где его потрясение? Где его негодование? Где его честность?

139. Не будем говорить о евреях и арабах. Где был Совет, когда ООП осуществляла международный террор? Где был Совет, когда Ясир Арафат отдал приказ убить американских и бельгийских дипломатов в Хартуме? Где был Совет, когда ООП убила американского дипломата в Бейруте? Где был Совет, когда террористы ООП и те, кто сотрудничает с ними, убивали израильтян за границей, убивали невинных посторонних людей в Афинах, в Брюсселе и в Лондоне, — вот хотя бы несколько примеров. Где был Совет, когда ООП взрывала гражданские самолеты, находящиеся в полете, как, например, авария с самолетом швейцарской авиакомпании 21 февраля 1970 года, что привело к гибели всех 38 пассажиров и экипажа? Не будем говорить о международном терроре, совершаемом ООП и его сторонниками.

140. Был ли Совет Безопасности потрясен, выражал ли он глубокое беспокойство в связи с политическими убийствами, нападениями партизан и терроризмом в городах, — терроризмом, который в ужасающих масштабах стал неотъемлемой частью жизни на каждом континенте? Давайте обратимся к сегодняшней газете. Возможно, некоторым членам Совета будет любопытно взглянуть в тиши своих кабинетов на страницу А5 сегодняшнего номера „Нью-Йорк таймс“ и на заголовки: „Краткие международные новости: Политик-протестант убит в Северной Ирландии из засады“; „Взрывами бомб нанесен ущерб зданию профсоюзов в городе, расположенном в восточной части Боливии“; „Оппозиционная партия протестует против казней в Бангладеш“; „Два человека убиты в Турции в результате новой волны политического насилия“; „Два чело-

века ранены на Филиппинах в результате нападения левых на здание муниципалитета”.

141. Есть ли предел лицемерию Совета? Выражал ли когда-нибудь Совет негодование по поводу ливийских убийц, проложивших себе дорогу через Францию, Италию, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты?

142. Давайте пойдем дальше. Резолюция выражает „глубокое беспокойство” по поводу того, что Израиль „оказался не в состоянии обеспечить надлежащую защиту” гражданского населения, за которое он несет ответственность. Подумал ли когда-нибудь Совет о том, чтобы выразить „глубокое беспокойство” в связи с неспособностью некоторых стран в Европе и повсюду обеспечить „надлежащую защиту” гражданского населения, за которое они несут ответственность? Я убежден, что всем членам Совета известно много примеров, о которых мне нет необходимости говорить здесь, когда политические убийства приобретают массовый характер и когда совершаются покушения на жизнь национальных лидеров всех цветов кожи и различных убеждений. Где, позволительно спросить, был Совет во всех таких случаях? И что дает Совету особую прерогативу быть столь вызывающе предвзятым к Израилю?

143. Резолюция призывает Израиль предоставить пострадавшим 2 июня „соответствующую компенсацию”. Очень хорошо! Но разве Совет призывал выплатить „соответствующую компенсацию” пострадавшим от нападения ООП на Олимпиаде в Мюнхене, в Авивине, в Кирьят-Шемоне, в Маалоте, в Нахариин, в Нетании или при случае, происшедшем менее двух месяцев назад в кибуце Мизгав Ам? А как насчет „соответствующей компенсации” всем невинным жертвам международного террора ООП, семьям не только убитых дипломатов, но и простых людей, трагически погибших в результате жестокого террора ООП в странах „третьего мира”? Совет никогда не призывал предоставить компенсацию жертвам ни одной из этих зверских акций. Вместо этого он предпочел принять ряд резолюций, в которых сознательно и преднамеренно отказывался даже говорить о преступниках, виновных в совершении чудовищных преступлений, и о страданиях жертв.

144. В резолюции говорится об „оккупации арабских территорий... Израилем с 1967 года, включая Иерусалим”. Как хрупка и ненадежна политическая память. Каждому члену Совета хорошо известно, как Совет оказался неспособным действовать в мае и июне 1967 года, в результате чего Израилю не оставалось ничего другого, как дать отпор агрессорам, и по истечении шести дней он оказался, среди прочего, в Иудее и Самарии, а также в секторе Газа. Совет может делать вид, что он забыл ужасающие события тех дней, когда весь арабский мир был ввергнут в злобную кампанию боевым кличем „загнать евреев в море”.

145. Перед лицом нарастания воинственности арабов, перед лицом эскалации угроз, блокад и военных

передвижений Израиль обратился в Организацию Объединенных Наций и к правительствам мира с призывом предотвратить нависшую всеарабскую агрессию. Но напрасно.

146. Что касается Иордании, то тогдашний премьер-министр Израиля направил утром 5 июня 1967 года через начальника штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине послание королю Хуссейну с просьбой, чтобы Иордания воздержалась от присоединения к только что начавшимся военным действиям. Король Хуссейн получил это послание. Он пренебрег им. Он открыл огонь по Иерусалиму и вдоль всей линии перемирия с Израилем 1949 года, подверг прямому обстрелу из дальноточных орудий все основные города и селения Израиля; и не следует забывать, что оккупация Иорданией Иудеи и Самарии была с самого начала незаконной. Она была результатом того, что Иордания присоединилась к другим арабским армиям, выступившим против государства Израиль с первого дня его создания в мае 1948 года. Так же как и в 1948 году, в 1967 году Израиль действовал законно, давая отпор агрессии Иордании, в осуществление своего права на самооборону и в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций.

147. Это было ровно 13 лет назад, вряд ли это большой срок по меркам международных событий. Но данный Совет, несущий первостепенную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, не сделавший ничего для предотвращения войны 1967 года, предпочитает сегодня закрывать глаза на факты, которые ему неприятно вспоминать.

148. Тринадцать лет назад Совет Безопасности принял резолюцию 242 (1967), которая до сих пор остается единственной согласованной основой для переговоров с целью достижения мира на Ближнем Востоке. Любая попытка исказить эту резолюцию, прямая или косвенная, может лишь повредить делу мира на Ближнем Востоке и неустойчивому равновесию нынешних мирных усилий, основанных на данной резолюции. Это предостережение в равной мере относится к любой попытке исказить и извратить положения данной резолюции, чему мы явились сегодня свидетелями.

149. Сегодня, с принятием этой лицемерной резолюции, Совет скатился до новых глубин цинизма. А цинизм, проявленный здесь Советом, не может не породить недоверия в сердцах и умах сотен миллионов молодых людей во всем мире, которые с нескрываемым отвращением и недоверием наблюдали за постепенным упадком Организации Объединенных Наций. Представления подобного рода заставляют людей ставить под сомнение вопрос о пользе Организации, которая дошла до такого состояния; более того, в связи с проведением такой линии, люди во всем мире все чаще начинают задавать вопросы, которые затрагивают самую законность

благородных принципов, положенных в основу Организации. Среди многих прегрешений, совершенных здесь и в других органах Организации Объединенных Наций против Устава, это, видимо, является наиболее тяжким. И оно относится к тем, которые не должны и не могут легко забываться.

150. От этой резолюции Совета отдает цинизмом. Она не способствует, а препятствует делу мира. Она не укрепляет статус Совета, она может лишь еще более принизить его. Эта резолюция не усиливает голос этой международной Организации. Она глушит его.

151. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Организации освобождения Палестины попросил разрешения выступить в осуществление права на ответ. Предоставляю ему слово.

152. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Представитель Тель-Авива настолько увлекся, что почти выдал себя и признался Совету, что ему доподлинно известно, кто совершил террористические акты и убийства.

153. Похоже, что Тель-Авив упорно продолжает считать, что положения четвертой Женевской конвенции неприменимы, несмотря на наличие единодушного консенсуса в международном сообществе. Естественно, что если среди палестинского народа, находящегося под иностранной оккупацией, появляются квислинги, то он с ними расправляется. Это — жизненный факт, и в этом мы, палестинцы, ни в чем не отличаемся от других народов, находящихся под иностранным угнетением и уничтожающих квислингов.

154. Список преступлений сионистского движения начинается с закладывания бомб на базарах и вос-

ходит к 30-м годам; сионистское движение взорвало штаб-квартиру британской гражданской администрации в отеле „Кинг Давид“, а это был не военный штаб, а гражданская администрация; сионистское движение в лице государства Израиль вынудило к посадке гражданский самолет и бросало касетные бомбы в детей; сионисты все еще отказывают палестинцам в праве на возвращение в свои дома, препятствуют его осуществлению, а предоставление этого права — единственный путь к миру, в отличие от кэмп-дэвидских соглашений, вашингтонского пакта и даже резолюции 242 (1967).

155. Организация Объединенных Наций имеет Устав, провозглашенный народами мира, в котором излагаются пути и средства сохранения мира на всей планете. Сионистское движение и Соединенные Штаты Америки, которые финансируют это движение, препятствуют миру.

156. Что касается нашего народа, находящегося под оккупацией, то я могу сказать только одно. Почему ему было отказано даже в праве избрать свои муниципальные советы? Я думаю, что в причине этого кроется ответ на все обвинения.

157. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На этом этапе Совет завершил рассмотрение пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.

Примечание

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, p. 287.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور النورع في جميع أنحاء العالم . اسلم منها من المكتبة التي تعامل معها
أو اكتب إلى الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
